

времени, нашедшей свое выражение и в памятниках искусства, и в памятниках литературы (триумфальные арки, щиты с символическими картинами, уподобления в речах проповедников и т. п.). Перевод книги Альдрованди стоит на рубеже двух эпох и в этом отношении особенно интересен.

Напомним также, что уже в XVI в. москвичи могли видеть живых львов,<sup>39</sup> а во второй половине XVII в. львы жили в Измайловском зверинце.<sup>40</sup>

Пожалуй, еще более интересно, что в 1673 г. часовой мастер Петр Высотцкий устроил в Коломенском дворце трон со львами, которые приводились в движение особым механизмом и рычали как живые.<sup>41</sup> «Живоподобие» этих львов красочно описал Симеон Полоцкий в следующих стихах:

Дом Соломонов тым славен без меры,  
яко ваанны име в себе зверы.  
И zde суть мнози, к тому и рыкают,  
яко живии лви, глас испускают.  
Очеса движут, зияют устами,  
видится хошут ходити ногами.  
Страх приступити, тако устроени,  
аки живии лви суть посаженни.<sup>42</sup>

Д. В. Айналов вслед за И. Е. Забелиным поставил этих коломенских львов в параллель с византийскими: «Невольно и сразу вспоминаешь Соломонов трон, сделанный для царя Феофила механиком Львом, стоявший в великокняжеской палате Магнавре в Царьграде и называвшийся Соломоновым, так как был сделан наподобие описанного в библии трона иудейского царя... Этот золотой трон был украшен изображениями зверей и львов, которые в надлежащих случаях могли подниматься на своих местах, а львы могли рычать (*βρυάσθαι*)».<sup>43</sup>

Но нас в данном случае интересует не столько предыстория подобных автоматов, сколько тот факт, что от перевода сочинения Альдрованди о льве

<sup>39</sup> «Английский король Филипп и королева Мария в 1556 г. прислали в дар льва с львицей и львенком. Место, где содержались как эти львы, так и присланные после из Персии, называлось львиным двором, который пригорожен был к стенам Китай-города — во рву, отчего и смежные с этим местом городские ворота назывались Львиными, теперь Воскресенскими» (А. П. Богданов. Очерк истории зоологических садов. — Журнал Министерства государственных имуществ, 1863, май, стр. 48).

<sup>40</sup> «В селе Измайлове на западной стороне от дворца, при царях Алексии и Феодоре II, существовал зверинец самый известный и наиболее долго существовавший. Там содержали волков, медведей, лисиц, дикобразов, лошаков, львов, тигров, барсов, рысей, соболей и т. д.» (А. П. Богданов, Очерк истории зоологических садов..., стр. 49).

<sup>41</sup> И. Е. Забелин. Домашний быт русских царей, т. I, изд. 3-е. М., стр. 200—201. В 1681 г. в связи с починкой этих львов упоминается находившийся в особом чулане «стан, где стоять мехом для львова рыканья» (там же, стр. 451). В начале XVIII в. львы, уже поломанные, хранились в подклетной кладовой дворца (стр. 201), а в документе 1742 г. (стр. 475) упоминаются «четыре туловища львовых медные, ломаные, весу в них 4 пуда 5 фунтов».

<sup>42</sup> См.: Симеон Полоцкий. Избранные сочинения. Подготовка текста, статья и комментарий И. П. Еремина. М.—Л., 1953, стр. 104 («Приветство великому государю Алексею Михайловичу о вселении его в дом в селе Коломенском»). Попутно укажем, что в «Вертограде многоцветном» Симеона Полоцкого имеется стихотворение «Лев» — пересказ античной легенды об Андрокле, приводимой у Авла Геллия и Элиана.

<sup>43</sup> Д. В. Айналов. Очерки и заметки по истории древнерусского искусства. V. Коломенский дворец. — ИОРЯС, т. XVIII (1913), кн. 3, стр. 117. О византийских автоматах см. специальную статью: G. Brett. The automata in the byzantine «trone of Solomon». — Speculum, v. 29 (1954), № 3, стр. 477—487. О тронах, украшенных львами и грифами, в России в XVI—XVII вв. ср. у Д. В. Айналова в только что указанной статье (стр. 112—113); о сведениях в наших хронографах, относящихся к византийскому трону Феофила: И. Е. Забелин. Домашний быт русских царей, т. I, стр. 195.